

一、夜雨寄北 唐 李商隱

君問歸期未有期，巴山夜雨漲秋池。何當共剪西窗燭，卻話巴山夜雨時。

【注釋】

1. 巴山：在今四川省南江縣以北。此處泛指巴蜀地區。
2. 何當：何時才能。表希望之語。
3. 共翦西窗燭：在西窗下共剪燭蕊，促膝談心。翦同「剪」。
4. 卻話：從頭談起。

二、逢入京使 唐 岑參 (ㄘㄨㄥˊ ㄆㄨㄣˊ)

故園東望路漫漫，雙袖龍鍾淚不乾。馬上相逢無紙筆，憑君傳語報平安。

【注釋】

1. 入京使：回京城長安的使者。
2. 故園：指長安和自己在長安的家。
3. 漫漫：形容路途十分遙遠。
4. 龍鍾：涕淚淋漓的樣子，這裡是沾溼的意思。
5. 憑：託，煩，請。
6. 傳語：捎口信

三、元日 宋 王安石

爆竹聲中一歲除，春風送暖入屠蘇。千門萬戶曈曈日，總把新桃換舊符。

【注釋】

1. 元日：農曆正月初一，即春節。
2. 爆竹：古人燒竹子時發出的爆裂聲。用來驅鬼避邪，後來演變成放鞭炮。
3. 一歲除：一年已盡。
4. 屠蘇：藥酒名。古代習俗，大年初一全家合飲這種用屠蘇草浸泡的酒，以驅邪避瘟疫，求得長壽。
5. 曈曈：ㄊㄨㄥˊ ㄊㄨㄥˊ，日出時光亮而溫暖的樣子。
6. 桃：桃符，古代一種風俗，農曆正月初一時人們用桃木板寫上神荼、鬱壘兩位神靈的名字，懸掛在門旁，用來避邪。也作春聯。

四、贈孟浩然 唐 李白

吾愛孟夫子，風流天下聞。紅顏棄軒冕，白首臥松雲。

醉月頻中聖，迷花不事君。高山安可仰，徒此揖清芬。

【注釋】

1. 風流：瀟灑清雅。
2. 紅顏：指年輕的時候。
3. 軒冕：指官職。軒：車子。冕：高官戴的禮帽。
4. 臥松雲：指隱居。
5. 中聖：中酒，就是喝醉的意思。
6. 清芬：指美德。

五、黃鶴樓 唐 崔顥 (ㄘㄨㄟˊ ㄏㄨㄛˋ)

昔人已乘黃鶴去，此地空餘黃鶴樓。黃鶴一去不復返，白雲千載空悠悠。

晴川歷歷漢陽樹，芳草萋萋鸚鵡洲。日暮鄉關何處是？煙波江上使人愁。

【注釋】

1. 黃鶴樓：今湖北省武漢市長江邊上。
2. 昔人：過去的人，這裡指騎鶴的仙人。
3. 空：只。
4. 空悠悠：深、大的意思。
5. 悠悠：飄盪的樣子。
6. 川：平原。
7. 漢陽：今湖北省武漢市漢陽區，與黃鶴樓隔江相望。
8. 萋萋：形容草木長得茂盛。
9. 鄉關：故鄉。
10. 煙波：煙霧籠罩的江湖水面。

一、清平調三首 唐 李白

其一

雲想衣裳花想容，春風拂檻露華濃。若非群玉山頭見，會向瑤臺月下逢。

【注釋】

1. 拂：ㄈㄨˋ，形容風輕輕的飄動。
2. 檻：ㄌㄢˋ，指保護花木的柵欄。
3. 露華：露水。
4. 若非：如果不是。
5. 群玉山：群玉山和瑤臺都是傳說中西王母娘娘居住的地。
6. 逢：遇到、遇見。

其二

一枝紅豔露凝香，雲雨巫山枉斷腸。借問漢宮誰得似，可憐飛燕倚新妝。

【注釋】

1. 紅豔：指牡丹。
2. 雲雨巫山：指楚王與巫山神女歡會事，典出宋玉《高唐賦》。
3. 飛燕：漢成帝寵妃趙飛燕。

其三

名花傾國兩相歡，常得君王帶笑看。解釋春風無限恨，沉香亭北倚闌干。

【注釋】

1. 傾國：喻美色驚人。典出漢李延年《佳人歌》：「一顧傾人城，再顧傾人國。」
2. 解釋：消散。
3. 沉香：亭名，沉香木所築。

二、渭城曲 唐 王維

渭城朝雨浥輕塵，客舍青青柳色新。勸君更盡一杯酒，西出陽關無故人。

【注釋】

1. 渭城：即古城咸陽，位於渭水北岸，在長安西北方。
2. 朝：ㄔㄠˊ，早晨。
3. 浥：ㄧˋ，溼潤。
4. 浥輕塵：雨後使塵土沾溼，不再飛揚。
5. 客舍：旅館。
6. 柳色：柳象徵離別。
7. 陽關：古關名，因居於玉門關之南故曰陽關，為古代通西域要道。

三、節婦吟 唐 張籍

君知妾有夫，贈妾雙明珠；

感君纏綿意，繫在紅羅襦。

妾家高樓連苑起，良人執戟明光裡。

知君用心如日月，事夫誓擬同生死。

還君明珠雙淚垂，恨不相逢未嫁時。

【注釋】

1. 節婦：能守住節操的婦女，特別是對丈夫忠貞的妻子。
2. 吟：一種詩體的名稱。
3. 妾：古代婦女對自己的謙稱。
4. 纏綿：情意深厚。
5. 羅襦：絲質的短衣。襦，ㄖㄨˊ。
6. 苑：ㄩㄢˋ，帝王及貴族遊玩和打獵的風景園林。
7. 良人：丈夫。
8. 戟：ㄐㄧˋ，一種古代的兵器。
9. 明光：漢代的明光殿，此指皇宮。
10. 事：服事、侍奉。
11. 擬：打算。